

## اردو دوهي جي ارتقا

### EVALUATION OF URDU DOHA

#### ABSTRACT

*Word 'Doha' is taken from Sanskrit language's word 'Dogdha or Dodhaka' which are couplet forms in Sanskrit Language. 'Doha' is a two lined couplet composed in Mātrika metre. This genre of poetry has a very polite inner expression in a very short and concise form. In this Paper I have carried out a research study on Evaluation of Urdu Doha and have traced out essential elements involved in its Evaluation.*

اصل ۾ دوهو لفظ هندي ٻوليءَ جي لفظ دوها مان ورتل آهي. دوهي لفظ جو ڇيد ڪبو ته، اهو ٿيندو: دو = به، + ها = پڇاڙي يعني ٻن پڇاڙين يا مصرعن وارو شعر. دوهي جون ٻئي سٽون غزل جي مطلع وانگر هم قافيه هونديون آهن، ”جن مان هر هڪ ۾ به ٻه يا چئن ٿين ٿا. پهرين يا ٽين ٻڌ ڪي وشم (طاق) چيو ويندو آهي، جنهن ۾ تيرنهن ماترائون هونديون آهن. ٻي ۽ چوٿين ٻڌ ڪي سم (جفت) چيو ويندو آهي، جنهن ۾ يارنهن ماترائون هونديون آهن“ (1). ماترڪ چنڊ جي حساب سان دوهو  $(24 = 11 + 13)$  ماترائن تي لکيو ويندو آهي، پر دوهي جي مقرر ماترڪ سٺاءَ  $(24 = 11 + 13)$  ۾ اضافو ڪري جديد شاعرن ان کي ڪيترن ئي ماترڪ سٺائن تي سرجيو آهي.

دوهي کي هندي ۾ شلوڪ به چيو ويندو آهي، جڏهن ته سنڌي، سرائيڪي ۽ اردو ۾ ان لاءِ ’گاهه، ڏوهيڙو، دوهڙو ۽ دوها‘ جا لفظ پڻ مستعمل آهن.

ٻن هم وزن مختصر سٺن جي سٺاءَ تي مرشتمل دوهي جي صنف، سچ ته پنهنجي وجود ۾ فڪر، فن، محاکات، حسن ۽ حسيت جي وشال ڪائنات رکي ٿي. دوهو توڙي جو هندي شاعريءَ جي چمن جو گل آهي، پر اهو اردو شاعريءَ ۾ پنهنجو هڪ انفرادي ۽ هُڳاءُ ۽ حُسن کڻي اُسرِيو ۽ نَسَرِيو آهي. اردو ۾ دوهو، هندي دوهي جي معرفت آيو آهي.

دوهي کي اردو ۾ متعارف ڪرائڻ وارن ۾ امير خسرو ۽ مسعود سلمان جا نالا وڏي اهميت جا حامل آهن. امير خسرو توڙي جو عروض جو شاعر هو ۽ هن جي دوهن تي پڻ ان جا اثر نمايان نظر اچن ٿا، پر اردو دوهي کي بنياد هُن ئي فراهم ڪيا. ان جي ترقي ۽ ترويج ۾ قتيل شفائي، الطاف پرواز، جميل عظيم آبادي، قدرت نقوي، وحيد قريشي کان وٺي عرش صديقي، صهبا اختر، نگار صهبائي، شبي فاروقي، احمد شريف، جمال پاني پتي، عالم تاب تنهنه، تاج سعيد، پرتو روهيله، ڪشور ناهيد ۽ ٻين ڪيترن جديد شاعرن تائين، سرچڻهارن جي هڪ طويل فهرست آهي، جن پنهنجو وڏو ڪردار ادا ڪيو آهي.

”پاڪستاني دوهانگارن ۾ سڀ کان پهريون نالو خواجه دل محمد جو اچي ٿو. هن جي ڪتاب، ’پريت کي ريت‘ (جيڪو پنج سؤ دوهن تي مرشتمل آهي) سان پاڪستان ۾ (اردو) دوهي جي روايت جو باقاعدي بنياد پيو، پر دوهي کي (موجوده دؤر ۾) عوامي سطح تائين جنهن شاعر پهچايو، اهو جميل الدين عالي آهي“ (2).

جديد دؤر ۾ عالي جي دوهي سان محبت ئي، ان کي اردو جي شعري صنفن ۾ پنهنجي جوڳي جاءِ جوڙڻ جي قابل بڻايو، پر ابتدا ۾ جن شاعرن اردو دوهي کي جنم ۽ جيئڻان ڏنو، انهن ۾ خواجه دل محمد (1884ع – 1961ع) جو نالو سرفهرست آهي. خواجه دل جو وڏو ڪارنامو اهو به آهي ته، ”جنهن وقت هندي دوهو شاعري ۾، پنهنجي اصل وقعت وڃائي رهيو هو، ان وقت پنجاب

جو هي ڪهنه مشق شاعر ان کي اردو جي هڪ صنفِ سخن جي حيثيت سان دنيا اڳيان پيش ڪرڻ جي ڪوشش ۾ مصروف هو“ (3).

خواجہ جي دوهن جي خاص خوبي اسلوب جي سادگي، ٻولي جي نفاست، اظهار جي لطافت ۽ خيال جي گهرائي آهي. هن جو لهجو عوامي، تخيل ۽ تخليقي احساس شاعرانو آهي، اهو ئي سبب آهي جو کيس اردو دوهي جو ’تلسي داس‘ سڏيو ويندو آهي. هن جي دوهن ۾ اصلاحي ۽ احساساتي نقطن سان گڏوگڏ فڪر ۽ فلسفي جي جيڪا گهري اُڀتار ملي ٿي، اها پڙهندڙ جو نه رڳو تيان چڪائي ٿي، پر کيس ويچارن جي سُندر وادين جو سير ڪرائي، خودشناسي جو انوکو احساس پڻ اچي ٿي.

پيٽ بھرے کب لوبھ کا، آگي اس کو جان،  
جون جون ايندھن ڏالِيءَ، نڪلے اور زبان.

\*\*

ڪام، ڪرودم اور لوبھ سے، سمن جس کے صاف،  
اُس زاھد بي لاڪ کا، ڪعبه ڪرے طواف.

هن جي دوهن ۾ شاعراڻي حسناڪي ۽ تخليقي بي ساختگي به آهي ته، اظهار ۽ پيشڪش جو نرم ۽ نرالو ڏانءُ به. هو خيال کي پوپٽ جا پَرَ ڏئي، احساس جي آڪاش ۾ اُڏارڻ جا سمورا گُر بخوبي ڄاڻي ٿو، انهيءَ ڪري هن جي دوهن ۾ گلاب جي پنڪڙين جهڙي نفاست ۽ نرملٽا به آهي، ته بهار جي سڱنڌ جهڙو وڻندڙ احساس به ملي ٿو. هن جي تخيل ۽ مشاهدي ۾، پرن بنا پرواز جهڙي حسناڪي به آهي ته ٻار جهڙي معصوميت به. سچ ته هن جي دوهن جي سٺ سٺ ۾ مور جي رقص جهڙي رنگيني ۽ دلفريبي موجود ملي ٿي.

مستي کي رُت آ گئي، ناچين پھول اور پات،  
شاخين مجھ ٻلا رھين، لمبے کر کر هات.

\*\*

سجني! کيسے نہ سکے؟ تيرا ميرا سنگ،  
تو پھولون کي باسنا، ميں پھولون کا رنگ.

\*\*

ناچے بن ميں موروا، من ميں اُھے ترنگ،  
سو سو آنکھين کھول کر، دیکھ خدا کے رنگ.

ساڳي احساس جي حُسناکي ۽ صوفيائي فڪر جي سُنڱتڌ شيخ اياز جي  
هيئننن دوھي ۾ پڻ ملي ٿي.

سمرجھايان آھي خدائ توکي ٻيو مان ڪيئن!  
کنڀ ڪنڀيري جيئن، ڇو نہ ٽسين ٿو مور کي!  
(سورج مکيءَ

سانجھه، ص 37)

خواجھ دل محمد جي ڪيترن دوھن مان شاهه لطيف جي شعري  
آھنگ، فڪري گھرائي ۽ جمالياتي جذب و مرستيءَ جو حُسن ۽ ھڳاءُ پڻ  
محسوس ٿئي ٿو. مثال طور هي دوھا:

سيوھ جن کا کام ھے، راس نہ رکھين پاس،  
سوئي ننگي خود رھے، سب کا سيئے لباس.

پاتشاهي نه پاڙيان، سرتيون سُئي سان،  
ڍڪي ساري جڳ ڪي، رهي اُگهاري پاڻ،  
ٻيهر ڇاپي ڄاڻ، ابر جي اوصاف ڪي.

(شاهه)

\*\*

مرے وهي جو مر مڙ، مرن مرڻن ڪا نام،  
زنده جن ڪے ڪام هي، زنده رهي مدام.

مرڻا اڳي جي مرڻا، مري ٿيا نه مات،  
هوندا سي حيات، جيئڻان اڳي جي جيئا.

(شاهه)

نيڪي ان ڪي ريت ه، جن ڪے نيڪ اصول،  
ڪان ڙ پر بهي دھوپ مي، چهتري ڪھول ڇھول.

گم! گمندن گڻيو، هارايو هوڙن،  
چڪيو نه چوندن، هو جو ساءُ صبر جو.

(شاهه)

\*\*

فاني فاني ڪيون ڪهين، نادانيءَ سان لوڪ،  
لافانيءَ سان روح ڪا، لافانيءَ سان سوڪو.

مريءَ جي ماڻھين، جانب جو جمال،  
تئين هوند حلال، جي پنڊا اها ئي پارئين.

(شاهه)

خواجھ صاحب جي دوهن ۾، صوفيائيءَ سان ڪان علاوہ، رومانوي رنگينيءَ ۽ ٻوليءَ جي سلاست ۽ سُندرنا جا ڪيئي موهيندڙ رنگ ملن ٿا، جيڪي سندس دوهي جي انفرادي شناخت آهن.

جمال الدين عالي (جنم 20 جنوري 1925ع) جي جديد اردو دوهي جي حوالي سان وڏي حيثيت ۽ مقبوليت آهي. هو اردو ۾ جديد دوهي جو نه رڳو باني مڃي آهي، پر هن ٻن سٽن جي مختصر صنف ۾ خيالن جو عميق ساگر سمائي، ان کي پنهنجي ديسي روايتن جي روح ۽ ٻوليءَ جي نڃ نيار حُسنڪي سان اردو ۾ هڪ روايت طور هن ئي متعارف ڪرايو ۽ مقبول بڻايو آهي.

عالي هندي دوهي جي تتبع ڪرڻ بدران صرف ان جو سانچو کڻي، ان ۾ پنهنجي ٻوليءَ، ثقافت، تهذيب، تمدن، ڪلچر ۽ پنهنجن داخلي تجربن ۽ احساسن جو روح سمائڻ جي ڪوشش ڪئي آهي. اهو ئي سبب آهي جو هن جي توسط سان اردو ۾ دوهي جي هڪ انوکي ۽ اڇوتي روايت جو بنياد پئجي سگهيو آهي. هن دوهي ۾ هيئت، اسلوب، ٻوليءَ، فڪر ۽ فن جا ڪيئي تجربا ڪري، ان کي منفرد، مختلف ۽ تخليقي بنائڻ جي هر ممڪن ڪوشش ڪئي آهي، جنهن ۾ هو گهڻي حد تائين ڪامياب پڻ ٿيو آهي.

جمیل پنهنجن دوهن ۾ فڪر جي وسعت پيدا ڪرڻ کان علاوه انهن ۾ ڪٿي ڪٿي نظم جو تسلسل پڻ پيدا ڪيو آهي. خاص ڪري سندس شعري مجموعي ’لا حاصل‘ ۾، مسلسل دوهن جا جهجها مثال ملن ٿا، جن ۾ ترنم جي تازگي ۽ ڪمال تاثر جي حُسنڪي نظر اچي ٿي. شيخ اياز پڻ پنهنجن دوهن ۾ ساڳي نوع جا تجربا ڪري انهن ۾ ڪيئي تخليقي ۽ فني حُسنڪيون پيدا ڪيون آهن.

جمیل الدين جي دوهي ۽ هندي دوهي ۾ هڪ بنيادي ۽ وڏو اهم فرق اهو آهي ته، ”هُن هندي دوهي جي مائٽرائي بحر بدران پنهنجي دوهي لاءِ ’رُڪن‘ کي بنياد بڻائي (جيڪو علم عروض سان نسبت ۽ ويجهڙائي رکي ٿو) هڪ نئين ۽ منفرد بحر (جنهن جو وزن ’فعلن فعلن فعلن فعلن فاع‘ آهي) کي جنم ڏنو آهي، جنهن کي هو هندي دوها چنڊ ۽ ان جي مختلف قسمن کان بلڪل الڳ ڪندي، ’عالي چال‘ جو نالو ڏئي، پنهنجي هڪ شعر ۾ هن ريت بيان ڪيو آهي.

ڪيا بهرمر ڪيا شريه پيودهر ڪيا کهچپ ڪيا بيال،  
اپنا چهند الگ هه جس کا نام هه عالي چال” (4).

عالي پنهنجن دوهن بابت اهو پڻ چيو آهي ته:

تم کهو دوها تم کهو بيت اور تم کهو سرئي چهند،  
نہیں مری من ندي کا طوفاں ناموں کا پابند.

\*\*

نا مجھے سورڻها ڪهنا آيا نا دوها نه سويا،  
اپني هي موج ميں بهتي جڙي ميري ڪويتا نيا.

\*\*

سور، ڪبير، بهاري، ميرا، رحمن، تلسي داس،  
سب کي سڀوا کي پر عالي گئي نه من کي پياس.

۽ انهيءَ من جي پياس ئي عاليءَ کان اهو سڀ ڪجهه ڪرايو، جو هن  
شاعريءَ جي روايتي، جديد ۽ مقبول فارمن کي ڇڏي، غير روايتي ۽  
ڪلاسيڪي دوهي جي صنف کي اپنايو، ۽ ان ۾ غير معمولي فني ۽ تخليقي  
تجربا ڪري، ان کي مقبول بڻايو.

عالي جي دوهن جي جتي گهڻي تعريف ٿي آهي، اتي ڪجهه نقادن مٿس  
تنقيد ڪري، انهن تي ڪجهه اعتراض پڻ وارا آهن. سندس دوهن تي هڪ وڏو  
اعتراض اهو به ڪيو ويو آهي ته، اهي دوهي جون فني گهرجون پوريون نه ٿا  
ڪن، ۽ محض غير مردف غزل جي مطلع جهڙا آهن. اردو جي معروف  
شاعر قتيل شفائي چواڻي، ”عالي جي دوهن کي فن ۽ ٽيڪنڪ جي لحاظ کان  
ڪنهن به طور تي دوها چئي نه ٿو سگهجي، چوڻهه اهي دوها نه، پر متفرق شعر  
يا غزل جا مطلع آهن“ (5).

عالي جي دوهن تي ڪجهه نقادن ۽ پنهنجن همعصر شاعرن جي تنقيدن  
باوجود اردو ادب ۾ انهن جي پنهنجي هڪ وقعت ۽ مڃتا آهي، ڇو ته دوهي ۾  
عالي جي ڪيل تخليقي تجربن جي نه رڳو سندس همعصرن پوئواري ڪئي  
آهي، پر پوءِ واري ٺهيءَ ۾ تاج سعيد کان وٺي تاب تشنه ۽ ڀرتو روهيله تائين



مڙني دوهانگارن عالي جي آهنگ ۽ اسلوب کي هڪ روايت طور اپنايو ۽ اڳتي وڌايو آهي.

جمال پاني پتي پنهنجي هڪ مقالي ۾ لکي ٿو، ”مان جميل الدين عاليءَ کي اردو جو پهريون دوها نگار تسليم ڪريان ٿو. پهريون دوهانگار، انهيءَ معنيٰ ۾ نه، ته هن کان پهريان اردو ۾ ٻي ڪنهن دوها لکيا ئي نه آهن. يقينن عالي کان پهريان اردو ۾ دوها لکيا ويا آهن، پر اهي گهڻو ڪري پنهنجي موضوع، مضمون، بحر، ٽيڪنڪ، لب و لهجي، ٻولي، مزاج ۽ طرز احساس جي لحاظ کان هندي دوهي جي روايت سان مطابقت ۽ قرابت رکندڙ محسوس ٿين ٿا.... اردو ۾ دوهي جي صنف توڙي جو عالي کان اڳي به موجود هئي، پر اها اردو ۾ نه صرف رائج ۽ مقبول عاليءَ جي بدولت ٿي آهي، پر هن جي ڪوششن سان ئي ان پهريون ڀيرو هندي دوهي کان الڳ ٿي، اردو ۾ پنهنجي هڪ ڌار شناخت ۽ حيثيت حاصل ڪئي آهي“ (6).

جميل الدين هڪ ئي وقت جهڙيءَ ريت عملي زندگيءَ ۾ وڏن عهدن ۽ رُتبن تي فائز رهيو، ساڳي وقت هو پنهنجي اندر ۾ هڪ من موجي ۽ سيلاني ماڻهو به هو. هن ڪنهن وقت ۾ نظير اڪبر آباديءَ وانگر بنجارو بڻجي، ڪيترن ماڳن ۽ مڪانن جا سير ۽ سفر به ڪيا ۽ ان سيلاني دوران ئي هن ۾ دوها سيرجڻ جو شوق جاڳيو. هو پنهنجي هڪ مضمون ۾ ان حوالي سان لکي ٿو، ”مغربي يو پي جي سير سياحت دوران خانه بدوش نارين جي ناچ گاني کان متاثر ٿي، مون دوها لکڻ شروع ڪيا“ (7).

علمي ۽ ادبي لحاظ کان، خاص طرح اردو دوهي جي حوالي سان، عالي ادبي حلقن ۾ وڏي محبت ۽ مڃتا ماڻي آهي. عرش صديقي پنهنجي دوهن جي مجموعي، ’ڪملي ميں بارات‘ ۾، عالي جي حوالي سان لکي ٿو، ”جميل الدين عاليءَ پاڪستان ۾ ئي نه، پر پوري برصغير ۾ دوهي کي هڪ نئين

زندگي عطا ڪئي.... ۽ ان کي نئين سر اُڀاري اهڙي رفعت بخشي، جو اهو سڄي ملڪ ۾ هڪ مقبول شعري صنف طور ڄاتو سڃاتو وڃي ٿو“ (8).

ٿورڙي جو عالي اردو شاعريءَ جي ٻين صنفن خاص ڪري غزل ۾ پڻ سٺي ۽ ذڪر جوڳي طبع آزمائي ڪئي آهي، پر دوهو هن جي شاعراڻي شناخت سان گڏوگڏ سندس ذات ۽ زندگيءَ جي اهم حوالي جي حيثيت رکي ٿو، ڇو ته هو پنهنجو پاڻ کي صحيح ۽ سرل نموني سان فقط دوهي ۾ ئي اظهاري سگهيو آهي، انهيءَ ڪري هڪ لحاظ سان هن جا دوها هن جي آپ بيتي به آهن.

کس کو خبر يه هنس مکھ عالي، کيا کيا چهپ کر روئے،  
جيسا ساڻهي من ڏهوڻڙے ٿها، ويسا ملا نه کوئے.

جمال الدين عاليءَ جي دوهي جي حوالي سان نقادن جي هڪ راءِ اها به آهي ته، هن اردو دوهي کي نج نبار پنهنجو اسلوب ۽ احساس عطا ڪيو آهي. اردو دوهي ۾، هن نه ڪنهن هندي دوها نگار جي اهل ڪئي آهي، نه ئي هندي ٻوليءَ جو روايتي لب و لهجو اپنائيو آهي، پر دوهي ۾ هو پنهنجو نج نبار فن، تخليقي انداز، اسلوب، ٻولي ۽ اڇوتو احساساتي جهان ساڻ کڻي آيو آهي، جيڪو موهيندڙ ۽ اثرائتو به آهي ته، عصري تقاضائن جو پورائو ڪندڙ ۽ فطري به محسوس ٿئي ٿو. هن جي دوهن ۾ هن جي ذات ۽ زندگيءَ جي رنگن سان گڏ سندس دور ۽ حالتن جو عڪس ۽ احساس به چٽو نظر اچي ٿو.

بن کنگن، بن چوڙي باپن، کندن جيسا رنگ،  
من مين کيا کيا آتي هے، جب هم هون تيرے سنگ.

\*\*

چاند اُڙا کر سب هيں مڱن، پر سوچ ميں هيں ڪجه لوڪ،  
يه دهرتي ڪا مان برهائے يا دهرتي ڪے روڪ.

\*\*

مورڪه! اب بهي آنڪهيں ڪهول، اور ديكه سے ڪے ڪهيل،  
ٺوٺ رهي هے، سوڪه رهي هے، ظلم ڪي اک اک بيل.

عاليءَ جي مٿين دوهن ۾ نه رڳو سندس دلي ڪيفيتن جا جيئرا جاڳندا  
رنگ ۽ ترنگ ملن ٿا، پر انهن ۾ سندس دور جي معروضي حالتن جو عڪس  
۽ احساس پڻ چٽو نظر اچي ٿو.

عالي گهڻ مطالعاتي ۽ گهڻ مشاهداتي شاعر هو. هن جي شاعريءَ ۾  
هن جي ذاتي تجربن ۽ مشاهدن جي گهري اُڀتار ۽ عڪسيت سان گڏوگڏ سندس  
شاعريءَ ۾ جهجهي مطالعي جي جهلڪ پڻ چڱيءَ پر پسي سگهجي ٿي. هو  
ڪيترن ئي ڪلاسيڪل ۽ ٻين جديد شاعرن کان متاثر هجڻ کان علاوه شاهه  
لطيف جي فڪر ۽ فلسفي کان پڻ گهڻو مرغوب ۽ متاثر محسوس ٿئي ٿو، تڏهن  
ئي وڏي عقيدت، پيار ۽ پاڻوهه سان چوي ٿو:

شاه لطيف تمھارے در پر ڪيا ڪيا سُر لھرائين،  
عالي جيسے من ميلے بهي، ڪندن هو ڪر جائين.

جميل الدين عاليءَ جي دوهن ۾ فڪري ۽ موضوعاتي وسعت کان  
علاوه موسيقيءَ جو پڻ پنهنجو رنگ ۽ رچاءُ آهي.

چھم چھم چھم چھم ڪرين برسين، پون پڪھوج تھاپ،  
تم هي ڪھو اب ايسے سے ميں، ڪيا ڀن هے ڪيا پاپ.

\*\*

جهنن جهنن جهنن جهنن جهنن گهنگهرو جيسي باج،  
چال دکھائے کویتا راني دهن سوچه کولاج.

مجموعي طور عالي جو دوهو زندگي جي رعنائين ۽ رنگينين کي پيش  
ڪرڻ سان گڏوگڏ سندس حيات جي تلخ ۽ تُرش حقيقتن جي ڀرپور عڪاسي به  
ڪري ٿو، انهيءَ ڪري هن جي دوهن مان هن جي آپ بيتيءَ سان گڏ جڳ  
بيتيءَ جي چڻي جهلڪ پڻ ملي ٿي.

عاليءَ کان پوءِ اردو دوهي ۾ الياس عشقي (25 دسمبر 1922ع) جو  
پنهنجو هڪ الڳ حوالو ۽ انفرادي مقام آهي. هن جي هڪ هزار دوهن تي  
مرشتمل ڳڻڪي، ’دوها هزاري‘ ادبي حلقن ۾ سٺي مرحتا ماڻي آهي. دوهي جي  
حوالي سان هن جو شمار استاد شاعرن ۾ ٿئي ٿو، ڇو ته هڪ طرف هو دوهي  
جي مڙني فني نزاڪتن ۽ نفاستن جو وڏو ڄاڻو آهي ته، ٻي طرف هن فڪري  
حوالي سان پڻ دوهي ۾ خيالن ۽ احساسن جي هڪ وڏي دنيا سمائي آهي. هن  
جي دوهي ۾ ٻئي خوبيون، هندي دوهي جي ٻوليءَ جي نرملتا ۽ صوفيائو سڀاءُ  
به ملي ٿو ته، اردو دوهي جي نغمگي، موضوعاتي وسعت ۽ احساس جي  
فطري حُسنڪي ۽ حقيقت نگاري به نظر اچي ٿي. هن خيال ۽ تخيل کي، جنهن  
تخليقي انداز ۽ فنڪارائي نموني سان پنهنجن دوهن ۾ اظهاريو آهي، اهو قابل  
داد آهي.

کھلي هوئي آنکھين ترے سڀنہ تجھ دکھائين،  
کيا کيا بيتے رت جگے آنکھوں میں پھر جائين.

\*\*

پاؤن نهيں رکاب ميں هاتھون نهيں لغام،  
جانے گھوڙا عمر کا کس جا کرے قيام!

\*\*

بيچ کھڙي ديوار سے سوچ نهيں رک ٻائے،  
پھولون کو چاهے روک لو خوشبو آئے جائے.

\*\*

قدم قدم په کامني، ناگن سي بل کھائے،  
اس کي زلفون کا ڏسا جيتے جي مر جائے.

الياس عشقي هڪ ئي وقت نه رڳو گھڻن ٻولين جهڙوڪ: سنڌي،  
هندي، اردو، پنجابي، سرائڪي، هندڪو، پشتو، عربي، انگريزي وغيره تي  
عبور رکنڌڙ شاعر آهي، پر هن جي مطالعي، مشاهدي ۽ تجربن جو ڪنواس  
پڻ ايترو ئي ڪشادو آهي، انهيءَ ڪري هن جي دوهن ۾ خاص ڪري ڪبير  
۽ ڪجهه ٻين سنت ۽ صوفي شاعرن جا اثر نمايان نظر اچن ٿا. نموني طور  
سندس چند دوها هيٺ ڏجن ٿا.

ماڻي اور کهار کي، بات نه سمجه ڪھي،  
پاؤن نه روندے جب تلک، هاتھ سے ڪچھ نه هڙي.

\*\*

آنڪھ سے ديكھ جوھري، ناپ کرے نا تول،  
هيرا اپني چمڪ سے، آپ بتائے مول.

\*\*

رہے نہیں وہ دھوم تھی جن کی چاروں دانگ،  
عشقی بیچ بچار میں خیر سبھی کی مانگ.

\*\*

اوروں کو کیا لوٹنا، ہاتھ کچھ نہ آئے،  
اپنا آپ لٹائے جو، وہی سخی کھلائے.

پاکستانی دوہا نگارن ۾ خواجه دل، جميل الدين عالي ۽ عشقيءَ کان پوءِ جنهن شاعر جو نالو بنا ڪنهن ججهڪ جي ڪٿي سگهجي ٿو، اهو ظاهر سعيد هارون آهي. هو پيشي جي لحاظ کان هڪ ڊاڪٽر آهي، پر طبع ۽ مزاج جي لحاظ سان هڪ حساس، سڀيتو ۽ سگهارو شاعر آهي. هو ڊاڪٽر جي حيثيت سان ماڻهن جي جسماني دردن جو علاج ڪندو آهي ۽ شاعر جي حيثيت سان انهن جي روحاني روڳن ۽ فڪري بي چينين کي پنهنجي شاعريءَ ذريعي آندو ۽ چين آچيندو آهي.

ڊاڪٽر ظاهر جا ڇهه شعري مجموعا ڇپجي چڪا آهن، جن مان سندس ٽي ڳڻڪا، 'من موج'، 'نيلا چنڊرما' ۽ 'پريت ساگر' دوها شاعري تي مشتمل آهن، جنهن مان دوهي سان سندس انس ۽ عشق جو اندازو چڱيءَ پر لڳائي سگهجي ٿو. هن جي دوهن ۾ نه صرف لهجي جي شائستگي ۽ اظهار جي نرمতা ملي ٿي، پر ان ۾ اظهار جو رومانوي انداز پڻ موهيندڙ ۽ متاثر ڪندڙ آهي.

جنم جنم کا ساتھ ھے اپنا منزل اپني سانجھي،  
تو ھے ميري نيا گوري میں ھوں تيرا مانجھي.

\*\*

میں ھوں ايک البیلا راھي الھڙ تو ھے نار،  
آؤ دونوں ساتھ چلیں ھم نیل گگن کے پار.

ڪينجهر جرنل: شمارو 23، سال 2020ع

\*\*

موسم آيا پيار ڪا، نگري نگري شور،  
من بگيا ميں نرتڪي، بن مان ناچے مور.

طاھر سعيد جي دوهن جي هڪ خوبي اها آهي ته، اهي عام فهم ۽ تاثيراتي آهن. انهن ۾ فن جي حُسنڪي به آهي ته، فڪر جي تازگي به. مٿان وري اردو - هندي ٻوليءَ جي آميزش سان طاھر انهن ۾ جيڪا دلڪشي پيدا ڪيا آهي، اها سچ ته منفرد ۽ موهيندڙ لڳي ٿي. هُن جي دوهن ۾ صوفياڻو ۽ اصلاحي رنگ به ملي ٿو، جيڪو ڪنهن روايتي ناصح ۽ مبلغ جي پرچار وانگر نه آهي، پر مفڪراڻو، مدبراڻو ۽ لوڪ ڏاهپ ۽ سماجي صداقتن جي احساس سان معمور آهي.

بن چندا نا چانڊني، بن سورج نا دھوپ،  
بن وديا نا روشني، بن جوبن نا روپ.

\*\*

پاڻي تن کي ميل تو، گنگا ميں دهل جائے،  
پاڻي من کي اوکلي، جيون بهر ٿريائے.

مجموعي طرح ڊاڪٽر طاھر سعيد جو دوهو فني تجربن ۽ تخليقي حُسنڪين سان ٿمٿار آهي. ان ۾ موضوعن جي تنوع ۽ احساس جي تازگي سان گڏوگڏ جماليات جو وڏو جهان موجود ملي ٿو. حقيقت ۾ هُن جو دوهو ڪلاسيڪ ۽ جدت جو حسين سنگم آهي، جنهن جي پوئواري نه رڳو سندس ڪيترن همعصر شاعرن ڪئي آهي، پر اڻيڪ جديد اردو دوها نگارن سندس دڳ کي سرهائيءَ سان اُڀرائي، دوهي جي سفر کي جاري رکيو آهي.

روايتي طرح دوهي جا موضوع محبت، وفاء، بيوفائي، وصل، فراق، تصوف، فطرت جون حيرتون، حُسنڪيون وغيره هوندا آهن، پر جڏهن رضيه اسماعيل جي دوهن جو اڀياس ڪجي ٿو، تڏهن انهن ۾ مذڪوره موضوعن سان

گڏ زندگيءَ جي ٻين انيڪ اڇوتي رنگن ۽ رعنائين جو روح معجزن ملي ٿو. رضيه شاعريءَ ۾ ماهيا، غزل ۽ نثري نظم سرجڻ کان علاوه افسانه، ترجماءَ، ترتيب ۽ تاليف جا ڪيئي ڪم پڻ ڪيا آهن، پر هُن جو دوهن تي مشتمل هڪ مجموعو، 'خوشبو اڙتي پهرے' شايع ٿيل آهي، جنهن ۾ هُن دوهي جي مختصر هئيت ۾، پنهنجن سوچن، صداقتن ۽ ڪيفيتي حُسناڪين جو سمرند سمرائڻ جي ڪوشش ڪئي آهي. هوءَ پنهنجن دوهن ۾، وصل ۽ وصال جي احساسن کي جنهن حقيقي ۽ حُسناڪ انداز سان پروڻي ۽ پيش ڪري ٿي، اهو يقينن موهيندڙ آهي.

ڪاجل، ٿيڪا، مهندي، پائل سب هي شور مچائين،  
ياد ڪرين چڙهڙي پيتم ڪو، هر دم اسے ٻلائين.

\*\*

دهمي دهمي پریم کي آڱي کيسے من ڪو جلائے،  
دل ڪے پيتم اپني بهاشا ڪوئي سمجھ نه پائے.

\*\*

بستي بستي قريه قريه دھواں اُراتي پھرتي هو،  
کس کي ديد کي آس لڳائے آشک بهاتي پھرتي هو.

پر هُن جي دوهن ۾ صوفيائي رمزيت، آشوب آگهي ۽ روح عصر سان زندگي جي هڪ اهڙي عذيب ۽ انوڪي رشتي جي جوڙ ملي ٿي، جيڪا احساساتي ۽ فڪري طرح نه صرف ماڻهوءَ کي پنهنجو پاڻ سان آشنا ڪري ٿي، پر پنهنجي سماجي سچائين ۽ معروضي حالتن سان منهن مقابل ڪري، کيس دنيا ۽ زندگيءَ جي صداقتن جا حقيقي سبق پڻ سڻائي ۽ سمجھائي ٿي.

عقل ڪے اندھو! ڪيون ڪھتے هو، يه تيرا يه ميرا،

ڪون سدا جگ ميں رھے گا، دنيا رين بسيرا.

\*\*



جوگي والا پهرا سب کا، جگ تيرا نه ميرا،  
من میں پيار کي جوت جگا لو، جس میں گهور اندھيرا،

\*\*

جگ کي ريت نرالي بابا، هم کو سمجھ نه آئے،  
جو دکھيون کي کرے هے چنتا، وه روگي کھلائے.

\*\*

مندر جاؤ، مسجد جاؤ، رب تو ايک هے بهائي،  
وه هي احد، وه هي واحد، دوئي کاهے بنائي.

رضيا اسماعيل جي دوهن ۾ ٻوليءَ ۽ اظهار جون خوبيون ۽ خوبصورتيون ته پنهنجن مرڙني نفاستن ۽ نزاکتن سان موجود ملن ٿيون، پر منهنجي نظر ۾ هن جي دوهن جي خاص خصوصيت اها آهي ته، انهن ۾ موضوعن جي وسعت کان علاوه فڪر، فن، تخيل ۽ احساس جي وڏي گهرائي سمايل آهي.

هن جي دوهن ۾ فطرت جي موهيندڙ مظهرن جي عڪاسي ۽ مختلف انساني ڪيفيتن جي اُڀار سان گڏوگڏ جيڪا پنهنجي خدا سان حُجت، ويجهڙائي، بي تڪلفي ۽ شڪوه شڪايت ملي ٿي، اها سچ ته، نه رڳو گهڻ رُخي معنويت رکندڙ ۽ فڪري طرح متاثر ڪندڙ آهي، پر دوهي ۾ سندس انفراديت جي هڪ نئين حوالي کي پڻ پيش ڪري ٿي. دوهي جي ٻولي نرم، نفيس ۽ گهڻو ڪري مٺاس پري هوندي آهي ۽ ان جا موضوع توڙي جو ڪي خاص ۽ محدود ڪونه آهن، پر اڪثر ڪري رومان، تصوف، فطرت ۽ انسان جون داخلي ڪيفيتون ان جو مرغوب ۽ محبوب موضوع رهيون آهن. اردو دوهي ۾، نعتيه ۽ حمديه اظهار ته ڪيترن ئي شاعرن وٽ ملي ٿو، پر هن کان پهريان ههڙي انداز، لهجي، جرئت، ڪرائي، سرمستي ۽ فڪري گهرائي سان ٿمٽار دوها مون کي مطالعي لاءِ شايد ئي ڪي ٿورا مليا هجن، جن ۾ فڪري گهرائي ۽ احساساتي نواڻ به آهي ته، شڪوه جي نفاست، نرملنا ۽ سبق آموز حقيقت نگاري به نظر اچي ٿي.

پے کے خون غریبوں کا اب لوگ بنے دهن وان،  
حال غریب کا کوئی نہ پوچھ، کہاں ہے تو بھگوان؟

\*\*

تیری عبادت کریں فرشتے، اور انہیں کیا کام،  
سارے کام تو ہم کو سونپے، پھر بھی ہم بدنام!

\*\*

جنت میں جانے کی کیا کیا شرطیں رکھ دیں،  
اوپر سے ابلیس کی باگیں کتنی ڈھیلی کر دیں!

\*\*

جنت اور جہنم کی چنتا، ہے مجھ کو گھیرے،  
بند کرو یہ نائک سائیں، ہم بندے ہیں تیرے۔

\*\*

ہم کو بلاؤ کچے میں، اور بھید نہ کوئی کھولو،  
موسیٰ جب بھی طور پہ آئے، بڑے رسان سے بولو۔

\*\*

نرک سورگ کا چکر کیا ہے، ہم کچھ ناہیں جانیں،  
ماں سے بڑھ کر تیری محبت ہم بس یہ ہی مانیں (9)۔

رضیا اسماعیل جا دوہا پنہنجی فنی سناء توڑی فکری ۽ احساساتی  
اظہار ۾، نہ فقط ڀرپور ۽ تاثراتی آھن، پر اھي ڪلاسیڪ ۽ جدت جو حسین  
سنگم پڻ آھن، جن ۾ قلبی کیفیتن جي تازگیءَ سان گڏ فکری احساس جو  
نرالو ساءُ ۽ سکون ملي ٿو۔

ڪينجھر جرنل: شمارو 23، سال 2020ع

ساڳيءَ ريت ثروت ظفر جي دوهن ۾ پڻ پنهنجي هڪ نرالي دلڪشي آهي. هُن جي دوهن تي توڙي جو جميل الدين عاليءَ جي اسلوب ۽ احساس جو اثر محسوس ٿئي ٿو، پر هُن جي منفرد لفظي چونڊ، تخيل، تصور ۽ خيال جي گهرائي متاثر ڪندڙ آهي. هُن جي دوهن ۾ ٻولي جو مٿاس، بيان جي سادگي ۽ فطرت پسندي ججهي ملي ٿي، انهيءَ ڪري ئي هُن جي شاعريءَ ۾ زندگيءَ جي ڏکڻ سڪن سان گڏ فطرت جا منظر ۽ مظهر پڻ وڌيڪ نظر اچن ٿا. شايد اُن تخليقي جوهر ئي کيس دوها نگاريءَ طرف راغب ڪيو هجي. يقينن اُن جا محرڪ ڪي ٻيا به هوندا، پر دوهي ۽ گيت جي صنفن جو اُن وقت تائين حق ادا نه ٿو ڪري سگهجي، جيستائين ڪنهن به شاعر جو من فطرت جي نزاکتن، جمالياتي حُسنڪينن ۽ رنگينين سان مالا مال نه هوندو ۽ ثروت ظفر ۾، سچ ته اُهي سموريون خوبيون موجود آهن.

ثروت جي دوهن تي راءِ ڏيندي، ڪتاب جي پيش لفظ ۾، ڊاڪٽر شارب لکي ٿو، ”ثروت ظفر جا دوها پڙهي، گهر جي آڱر ۾ مهڪندڙ گلن جو احساس ٿئي ٿو. هُن پنهنجن دوهن ۾ زندگيءَ ۽ اُن سان وابسته ڪيترن ئي دنياوي نازڪ رستن ۽ روحاني ڪردارن، جهڙوڪ: ’پيا، گوري، ساجن، شملي وارو بابل ۽ مولا سائين‘ جو ذڪر انتهائي موهيندڙ انداز ۾ ڪيو آهي. سندس دوهن جي وڏي خصوصيت اها آهي ته، ڪٿي به انهن ۾ تصنع نه آهي. انهن ۾ تمام گهڻي سادگيءَ سان، ذات ۽ ڪائنات جي گوناگونين کي پيش ڪرڻ جي پرپور ڪوشش ڪئي وئي آهي“ (10).

ثروت جا دوها دل ۽ دنيا جي سچائين جو عڪس پَسائڻ کان علاوه سندس ذات ۽ زندگيءَ جي تجربن، مشاهدن، فڪر ۽ فلسفي جو نچوڙ آهن، انهيءَ ڪري انهن ۾، پنهنجي هڪ نرالي نفاست، نرملتا، رَس ۽ رنگيني سان گڏ صوفيائي رمزيت پڻ آهي، جيڪا پڙهندڙ توڙي ٻُڌندڙ تي پنهنجا پرپور اثر ڇڏي ٿي.

چار دشائين تورا اُجالا، تورے نام کي پاس،  
من مندر میں تو رهتا هے، شه رگ کے بهي پاس.

\*\*

الکھ نرجن ذات هے توري، بدھي میں نه آئے،  
جو بهي تجھ کو ڈھونڈ لے مولا، وه خود هي کھوجائے.  
(دوها جل، ص 34)

دوهن جي هڪ وڏي خوبی اها به هوندي آهي ته، انهن جو لهجو ۽  
اظهار گهڻو ڪري نسواني هوندو آهي، جنهن ڪري شاعريءَ جي ٻين صنفن  
جي نسبت انهن ۾ وڌيڪ نفاست، مرئاس ۽ نرملتا محسوس ٿيندي آهي. ثروت  
جي دوهن ۾ پڻ نسوانيت جو عنصر زيادهه ملي ٿو.

آ جا پيا میں تيري خاطر، روپ سروپ سڃائون،  
ٿلسي تيرے آنگن کي، میں گهر تيرا محڪائون.  
(ص 55)

\*\*

بالي، پته، کنگن، گجرا، صندل اور سندور،  
سارے هار سنگهار ادھورے، جب پريتم هون دور.  
(ص 59)

\*\*

رجني کلي رم جهم برکھا من میں آگ لگائين،  
نينان مورے ساون بهادون چهم چهم نير بهائين.  
(دوها جل، ص 66)

جديد اردو شاعريء خاص ڪري دوهي جي حوالي سانء ان ۾ جيڪا احساس جي نفاستء خيال جي جدتء وجداني سرمستي ۽ اظهار جي بي ساختگي ملي ٿيء تنهن کي پسي ۽ پروڙيء سچ ته جديد اردو شاعري تي پيار اچي وڃي ٿوء جيڪا گهڻو ڪري سڪڻي تخيل تي انحصار ۽ لفظن جي ريشمي چار مان نڪريء عقلء فهمء ادراڪء خيالء فڪرء معروضي حالتنء زندگيءَ جي سچائين ۽ پنهنجي تهذيبي ۽ ڪلاسيڪي روايتن جي روح کي پنهنجي اظهار ۽ بيان ۾ سمرائيء نه رڳو اُپري سامهون آئي آهيء پر ان پنهنجي سنڌ ۽ پڙاڏي سان ڪيئي ڏليون نرمايون ۽ گرمايون به آهن.

## حوالا

- اسماعيلء رضيهء (2016): خوشبو اُڙتي پهرےء بک هومء لاهور  
 پاني پتيء جمالء (1994): ادب اور روايء المدثر اڪيڊميء ڪراچيءء ص74  
 ايضاءء ص113.  
 ايضاءء ص71.  
 سنڌيء ميمڻء عبدالمجيدء ڊاڪٽرء (2002): بيتء سنڌاء ۽ اوسء مهراڻ اڪيڊميء شڪارپورء  
 ص45.  
 جميل الدين عاليء مضمونء ميں اور ميڙا فنء مطبوعه شعورء حيدرآبادء سنڌء شماره - 43  
 حسرتء چراغ حسنء (پيش لفظ): بيت کي ريتء خواجه دل محمدء ص14  
 ظهيرء ڪنولء (2005): پاڪستان ميں اردو دوهي کي روايتء انجمن ترقي اردوء ڪراچي ص125  
 ظفرء ثروتء (2007): ’دوها جل‘ء جونا گڙھ پبليڪيشنزء ڪراچيءء ص12.  
 صديقيء عرشء پاڪستان ميں اردو دوههء کا ارتقا اور ڪمي ميں باراتء ص17ء 18